

### INSTRUCCIONES DE USO Y MANEJO

**VOLTAR 50 EC** es un fungicida compuesto por dos ingredientes activos, el Difenconazole y el Propiconazole, tiene acción preventiva, curativa y sistémica. Es absorbido por las hojas y ramas de las plantas, interfiriendo posteriormente con el metabolismo de los hongos.

Para la preparación de la mezcla, debe calcular la cantidad de agua a emplear acorde a la superficie que se protege. Llenar el tanque de mezcla con la mitad de agua que se va a emplear, adicionar la cantidad de producto de acuerdo a la dosis recomendada y agitar. Completar el resto del volumen con agua y continuar.

### Consulte con un ingeniero agrónomo

Cultivo	Plaga		Dosis L/Ha	PC (días)	LMR (ppm)
	Nombre común	Nombre Científico			
Arroz (Oryza sativa)	Pyricularia	Pyricularia oryzae	0.20	28	*0.05 **0.05

LMR: Límite Máximo de Residuos. PC: Periodo de carencia  
\*Difenconazole; \*\* Propiconazole

### FRECUENCIA Y EPOCA DE APLICACIÓN

Para un control adecuado, realizar 2 aplicaciones de **VOLTAR 50 EC** por campaña, con un intervalo de 14 días. Una aplicación al inicio del macollamiento y la otra en llenado de grano. Realizar como máximo 2 aplicaciones/campaña.

### PERÍODO DE REINGRESO

No ingresar al área tratada hasta 24 horas después de la aplicación.

### COMPATIBILIDAD

**VOLTAR 50 EC** es compatible con la mayoría de plaguicidas de uso común.

### FITOTOXICIDAD

No es fitotóxico a las dosis, sistemas de aplicación y cultivos recomendados en la presente etiqueta, siguiendo las instrucciones de uso.

### RESPONSABILIDAD CIVIL

El titular de registro garantiza que las características físico químicas del producto contenido en este envase, corresponden a las anotadas en la etiqueta y que es eficaz para los fines aquí recomendados, si se usa y maneja de acuerdo a las condiciones e instrucciones dadas. Si requiere mayor información comuníquese con el titular de registro o con el distribuidor del producto.

# VOLTAR

## 50 EC

PLAGUICIDA QUÍMICO DE USO AGRÍCOLA

FUNGICIDA AGRÍCOLA

CONCENTRADO EMULSIONABLE (EC)

### Composición:

Difenconazole ..... 250 g/L  
Propiconazole ..... 250 g/L  
Aditivos ..... c.s.p 1 L

Reg. PQUA N° 2689 - SENASA

### Titular de Registro:

NGC AGROSCIENCIAS PERU S.A.C.  
Calle Enrique Palacios 360, Oficina No 505,  
Miraflores, Lima, Perú  
Teléfono: +51-1-222-2795

**NGC**  
AgroSciences

### Formulador:

NINGBO GENERIC CHEMICAL CO., LTD.  
Room 10-6, Shidal Square, N° 8, Lengjing Street,  
Ningbo 315010, Zhejiang, P.R. China.  
Teléfono: + 86-574-87301088

### Importador y Distribuidor:

NGC AGROSCIENCIAS PERU S.A.C.  
Calle Enrique Palacios 360, Oficina No 505,  
Miraflores, Lima, Perú  
Teléfono: +51-1-222-2795

### N° de Lote:

### Fecha de Formulación:

### Fecha de Vencimiento:

NO EXPLOSIVO

NO CORROSIVO

NO INFLAMABLE



**ALTAMENTE PELIGROSO TOXICO**



“LEA ESTA HOJA INFORMATIVA ANTES DE USAR EL PRODUCTO”  
“MANTÉNGASE BAJO LLAVE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS”

### Nombre comercial del producto:

**VOLTAR 50 EC**

Nombre común: Difenconazole + Propiconazole

Clase: Fungicida Agrícola

Reg. PQUA N° 2689 - SENASA

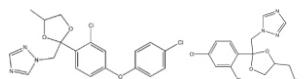
### Composición:

Difenconazole ..... 250 g/L  
Propiconazole ..... 250 g/L  
Aditivos ..... c.s.p 1 L

Formula empírica: C<sub>18</sub>H<sub>17</sub>Cl<sub>2</sub>N<sub>3</sub>O<sub>3</sub> / C<sub>13</sub>H<sub>17</sub>Cl<sub>2</sub>N<sub>3</sub>O<sub>2</sub>

Peso Molecular: 406.26 g/mol / 342.22 g/mol

Formula estructural:



### Presentación del producto:

Envases de 100, 200, 250, 500 ml

### Propiedades Físicas y químicas del producto formulado

Apariencia: Líquido

Color: Amarillo claro a marrón

Olor: Aromático.

Densidad: 1.05 - 1.15 g/mL

pH: 5.0-8.0

Persistencia a la espuma: ≤ 60 ml después de 1 min

Corrosividad: No corrosivo.

Estabilidad en el almacenamiento: conserva sus propiedades biológicas, químicas y físicas como mínimo dos años cuando es conservado en un lugar, frío, seco y bien ventilado, lejos de la luz solar directa.

### PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS DE USO Y APLICACIÓN

- Este producto es dañino, no ingerir.
- No comer, beber o fumar durante las operaciones de mezcla y aplicación.
- Utilice ropa protectora durante el manipuleo y aplicación para ingresar al área tratada en las primeras 24 horas después de la aplicación.
- Después de usar el producto cambíese, lave la ropa contaminada y bañese con abundante agua y jabón.
- Ningún envase que haya contenido plaguicidas debe utilizarse para conservar alimentos o agua para consumo.
- No almacenar ni transportar conjuntamente con alimentos, medicinas, bebidas, ni forrajes.
- Conservar el producto en el envase original, etiquetado y cerrado.
- Almacenar el producto bajo techo en ambientes secos, frescos y bien ventilados.
- Realice la aplicación siguiendo la dirección del viento.

### INSTRUCCIONES DE PRIMEROS AUXILIOS

- Grupo Químico: Triazoles
- En caso de intoxicación llame al médico, inmediatamente o lleve al paciente al médico y muestrele la etiqueta.
- En caso de contacto con la piel: retirar la ropa contaminada y lavar la piel con abundante agua y jabón. Si la irritación persiste repetir el lavado. Obtener ayuda médica inmediata.
- En caso de ingestión: NO inducir al vómito ni administrar nada por vía oral si la persona no está consciente.
- En caso de contacto con los ojos: lavar inmediatamente durante un mínimo de 15 minutos cuidando que los párpados estén levantados.
- En caso de inhalación: retirar a la persona del área contaminada y trasladarla a un ambiente ventilado. Brindar respiración artificial si fuera necesario.
- ANTIDOTO: Tratamiento sintomático. Este producto no tiene antídoto específico.

### CONDICIONES DE MANEJO Y DE DISPOSICIÓN DE DESECHOS Y ENVASES VACÍOS

- Ningún envase que haya contenido plaguicidas debe reutilizarse. Después de usar el contenido, enjuague tres veces este envase y vierta la solución en la mezcla de aplicación y luego inutilícelo triturándolo o perforándolo. Entregue o deposite el envase en el lugar de destino dispuesto por la autoridad competente, para su gestión.
- Devuelva el envase triple lavado al centro de acopio autorizado.
- Realizar obligatoriamente el triple lavado del envase.

### MEDIDAS PARA LA PROTECCIÓN DEL AMBIENTE

- Peligroso para organismos domésticos.
- No contaminar ríos, estanques o arroyos con los desechos o envases vacíos.
- No contaminar las fuentes de agua con los restos de la aplicación o sobrantes del producto.
- Respetar una banda de no aplicación hacia cuerpos de agua de al menos 10 metros.
- Peligroso para animales domésticos, fauna y flora silvestre. No permitir animales en el área tratada.
- El producto no debe aplicarse en zonas con napas freáticas superficiales o en suelos altamente permeables.
- En caso de derrame, el producto debe ser recopilado inmediatamente y dispuesto en un lugar seguro a fin de evitar su lixiviación hacia aguas subterráneas.



NO EXPLOSIVO

NO CORROSIVO

NO INFLAMABLE

### TELÉFONOS DE EMERGENCIA:

SAMU: 106

- NGC AGROSCIENCIAS PERU S.A.C.: + 51-1-222-2795



**ALTAMENTE PELIGROSO TOXICO**

